

Title (en)  
Mitre saw with angle adjustment

Title (de)  
Kappsäge mit Neigungsverstellung

Title (fr)  
Scie à onglet dotée d'un réglage de l'inclinaison

Publication  
**EP 2241422 A2 20101020 (DE)**

Application  
**EP 10001752 A 20100222**

Priority  
DE 202009005542 U 20090416

Abstract (en)  
The saw has a carrier (1) comprising a workpiece supporting surface (2), and a retainer (4) attached to the carrier. A sawing unit (5) is arranged above the carrier, and an inclination adjusting device (15) is provided at the retainer. The adjusting device rotates the sawing device around an inclination-pivoting axis and fixes the sawing device in a defined inclination position. A clamping mechanism has a clamping lever (26) arranged laterally at an inclination-pivotable part (25) of the adjusting device and another clamping lever arranged on an opposite side of the inclination-pivotable part.

Abstract (de)  
Gegenstand der Erfindung ist eine Kappsäge mit einem Träger (1), der eine Werkstückauflagefläche (2) bildet, einer am Träger (1) angebrachten Halterung (4) und einem mittels der Halterung (4) oberhalb des Trägers (1) angebrachten Sägeaggregat (5), wobei an der Halterung (4) eine Neigungsverstellung (15) vorgesehen ist, mit der das Sägeaggregat (5) gegenüber dem Träger (1) um eine in Sägerichtung verlaufende horizontale Neigungs-Schwenkachse schwenkbar und in mindestens einer definierten Neigungsposition fixierbar ist, wobei die Neigungsverstellung (15) ein mit dem Träger (1) verbundenes feststehendes Teil (24) und ein mit der Halterung (4) verbundenes neigungsschwenkbares Teil (25) aufweist, wobei sich am neigungsschwenkbaren Teil (25) eine Klemmechanik mit einem am neigungsschwenkbaren Teil (25) seitlich angeordneten Klemmhebel (26) befindet, mit der der gewählte Neigungswinkel des Sägeaggregates (5) kraftschlüssig fixierbar ist. Sie ist dadurch gekennzeichnet, daß die Klemmechanik mit einem zweiten, auf der gegenüberliegenden Seite des neigungsschwenkbaren Teils (25) angeordneten, gleichartigen Klemmhebel (27) versehen und von jedem der beiden Klemmhebel (26, 27) aus in derselben Weise betätigbar ist.

IPC 8 full level  
**B27B 5/24** (2006.01); **B27B 5/29** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B27B 5/24** (2013.01); **B27B 5/29** (2013.01)

Citation (applicant)  
• EP 1557231 A1 20050727 - METABOWERKE GMBH [DE]  
• DE 20313885 U1 20031113 - METABOWERKE GMBH [DE]

Cited by  
CN113334501A

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA RS

DOCDB simple family (publication)  
**DE 202009005542 U1 20100902**; EP 2241422 A2 20101020; EP 2241422 A3 20131120; EP 2241422 B1 20190102

DOCDB simple family (application)  
**DE 202009005542 U 20090416**; EP 10001752 A 20100222